

DB Schenker Rail Scandinavia A/S
Spotorno Allé 12
2630 Tåstrup

v/Advokat Rune Hamborg
Advokatfirmaet Delacour
Langebrogade 4
1411 København K

Edvard Thomsens Vej 14
2300 København S
Telefon 6093 4800
Fax 7221 8888
info@jernbanenaevnet.dk
www.jernbanenaevnet.dk

Dato 29. september 2015
j.nr. JN34-00021

Påbud

Indledende bemærkning

Nærværende afgørelse erstatter Jernbanenævnets afgørelse af 21. september 2015 om påbud (JN34-00021).

Baggrund

Som led i Jernbanenævnets behandling af Carlsberg Danmark A/S' klage af 23. juni 2014 over Trafikstyrelsens¹ ændrede afgørelse af 4. juni 2014 om 2014-takster for kombiterminalerne i Høje Taastrup og Taulov (Jernbanenævnets sag JN34-00021), indgår en nærmere undersøgelse af bl.a. dokumentationen for det produktkalkulemæssige grundlag, som DB Schenker Rail Scandinavia (herefter DB SR) har fremsendt til støtte for ansøgningen om godkendelse af 2014 taksterne.

Jernbanenævnet har ved brev af 28. maj 2015 anmodet DB SR om supplerende oplysninger til brug for nævnets behandling af sagen – herunder blandt andet om følgende:

”Excel-filen med produktkalkulen for 2012, som Jernbanenævnet har modtaget, indeholder alene tal uden de nødvendige bagvedliggende formler.

4) DB SR anmodes således om at fremsende produktkalkulen i excel-format med formler [...]

[...]

Step 0

¹ Siden den 9. juli 2015 Trafik-og Byggestyrelsen

Som Jernbanenævnet forstår det foreliggende materiale, fordeler DB SR som første skridt ("Step 0") hver omkostningspost til omkostningscentre kaldet Shared Facilities, Shunting, Stevedore og Gate in/Gate out.

Dato 29. september 2015
j.nr. JN34-00021

Det oplyses i den forbindelse, at fordelingerne er beregnet fra booking², men der redegøres ikke videre for dette udgangspunkt i det tilgængelige materiale.

Det omtales i Copenhagen Economics notat af 5. marts 2015 s. 4, at procentfordelingen for bookinger ikke anvendes til at allokere omkostninger. Det fremgår endvidere af notatet, at tallene i cellerne er reproduceret direkte fra, hvad nævnet forstår som værende DB SR's interne regnskab ("internal accounts"). Af selve produktkalkulen fremgår imidlertid, at omkostningerne i Step 0 bliver fordelt efter antallet af bookinger.

5) Produktkalkulen fordeler i Step 0 omkostninger efter en procentvis fordeling af bookinger. Denne procentfordeling er vist i regnearket, som indeholder produktkalkulen. Det fremgår imidlertid ikke af regnearket, hvordan procenterne er beregnet. Det er således ikke muligt at afstemme de viste procentfordelinger, som sandsynligvis er beregnet på grundlag af bookinger fra et bogholderi. DB SR anmodes i den forbindelse om at fremsende:

- Kontoudskrift fra DB SR's bogholderi eller anden dokumentation for det faktiske antal bookinger der relaterer sig til året 2012.

[...]

8) Ud over ovenstående anmoder Jernbanenævnet hermed om at få tilsendt DB SR's [...] og interne regnskaber for 2012 for hver kombiterminal."

DB SR har herefter ved mail af 10. juni 2015 fremsendt en række oplysninger herunder bl.a. to notater af 10. juni 2015 udarbejdet af henholdsvis advokatfirmaet Delacour og Copenhagen Economics. For så vidt angår de i ovennævnte spørgsmål 8 nævnte interne regnskaber henviser DB SR til det materiale, som DB SR har fremsendt til Trafikstyrelsen³, og som efter det af DB SR oplyste har ligget til grund for de af PwC afgivne revisorerklæringer⁴.

² Se celle F25, fanen "Overview HT" i Excel filen "Terminal calculation 2012"

³ Jernbanenævnet går ud fra, at DB SR herved henviser til dokumentet "DB Schenker Rail Scandinavia A/S, Management Accounts 2012" af 19. maj 2014, som DB SR fremsendte til Trafikstyrelsen ved mail af 20. maj 2014.

⁴ Jernbanenævnet går ud fra, at DB SR herved henviser til de to dokumenter, som begge er benævnt "DB Schenker Rail Scandinavia A/S, Independent Auditor's Statement"

Ved mail af 11. juni 2015 til DB SR bemærkede Jernbanenævnet, at nævnet ikke havde modtaget den oven for nævnte dokumentation for antallet af bookinger (spørgsmål 5 i nævnets brev af 28. maj 2015), ligesom nævnet ikke havde modtaget de interne 2012 regnskaber for hver kombiterminal (spørgsmål 8 i nævnets brev af 28. maj 2015). Nævnet anmodede ved den lejlighed om fremsendelse af den nævnte dokumentation senest den 17. juni 2015.

Dato 29. september 2015
j.nr. JN34-00021

Herefter har DB SR ved brev af 16. juni 2015 blandt andet anført, at antallet af bookinger ikke indgår i omkostningsmodellen, og at DB SR er ubekendt med dette begreb. DB SR nævner, at teksten "bookings" i DB SR's materiale blot refererer til et "allerede fremsendt" udtræk fra selskabets bogholderi. For så vidt angår interne terminalregnskaber henviser DB SR igen til "det materiale, som DB SR har fremsendt til Trafikstyrelsen, og som har ligget til grund for de af PwC afgivne erklæringer". Jernbanenævnets anmodning beror efter DB SRs opfattelse på mangelfuld kommunikation mellem Trafikstyrelsen og Jernbanenævnet. DB SR anmoder om dokumentation for, at Jernbanenævnet har anmodet Trafikstyrelsen om fremsendelse af alt det materiale, som DB SR har fremsendt til styrelsen. Endelig bemærker DB SR, at jernbaneloven efter DB SR's opfattelse ikke indeholder de af nævnets mail af 11. juni 2015 nævnte bestemmelser i § 105 og § 107.

Den 16. juli 2015 varslede⁵ Jernbanenævnet nærværende påbud.

Jernbanenævnet har herefter modtaget stævning af 14. august 2015⁶ fra advokatfirmaet Plesner på vegne af DB SR med bl.a. påstand om, at Jernbanenævnet skal anerkende, at nævnet er uberettiget til at nedlægge nærværende påbud. I stævningen har DB SR bl.a. gentaget en række af synspunkterne i DB SR's ovennævnte brev af 16. juni 2015. Der er ikke af retten truffet afgørelse om retssagens opsættende virkning for nærværende påbudssag.

Jernbanenævnets behandling af sagen

Jernbanenævnet har senest behandlet sagen på sit møde den 17. september 2015 og vedtaget nedenstående.

Nævnets sammensætning under sagens behandling var følgende:

Nævningsformand: Prodekan, professor Per Baltzer Overgaard.

af 19. maj 2014, og som DB SR ligeledes fremsendte til Trafikstyrelsen ved førnævnte mail af 20. maj 2014.

⁵ Påbudsvarslet blev sendt i henhold til Jernbanenævnets behandling på møde den 18. juni 2015.

⁶ Forkyndt af retten overfor Jernbanenævnet den 26. august 2015.

Nævnsmedlemmer: Professor Thomas Barnebeck Andersen, professor Lars Peter Raahave Østerdal, kontorchef Jacob Schaumburg-Müller, professor Bjarne Kjær Ersbøll, chefkonsulent Alex Landex og seniorrådgiver Asta Ostrowski.

Dato 29. september 2015
j.nr. JN34-00021

Retsgrundlaget og bemærkninger om påbud

Jernbaneloven⁷ indeholder blandt andet følgende bestemmelser:

”§ 105. Jernbanenævnet kan påbyde jernbanevirksomheder, infrastrukturforvaltere og andre virksomheder på jernbaneområdet at give de oplysninger, som er nødvendige for Jernbanenævnets virksomhed⁸.

[...]

§ 107. Jernbanenævnet kan pålægge ugentlige tvangsbøder til den, der undlader at

- 1) *Udlevere oplysninger efter § 105 inden for den frist, som Jernbanenævnet har givet [...]*

[...]

§ 116 [...]

Stk. 2. Den, der undlader at efterkomme et påbud eller forbud, der er udstedt i henhold til loven eller de forskrifter, der er fastsat i medfør heraf, straffes med bøde eller fængsel indtil 4 måneder [...].”

Lovbemærkningerne til jernbaneloven⁹ indeholder blandt andet følgende:

”Til § 105

Bestemmelsen viderefører den gældende jernbanelovs § 24 d.

Bestemmelsen gennemfører artikel 56, nr. 8¹⁰, i omarbejdningen af 1. jernbanepakke. I forbindelse med behandlingen af en sag, hvad enten

⁷ Lov nr. 686 af 27. maj 2015, Jernbaneloven.

⁸ Den foregående jernbanelov indeholdt en lignende bestemmelse, jf. lovbekendtgørelse nr. 1249 af 11. november 2010 om jernbane, § 24d.

⁹ LFF 2015-03-11, nr. 162, jf. lovforslagets specielle bemærkninger til § 105 og § 107.

¹⁰ I den pågældende direktivbestemmelse, jf. direktiv 2012/34, Artikel 56, nr. 8, er det blandt andet anført: ”Tilsynsorganet er beføjet til at forlange relevante oplysninger fra infrastrukturforvalteren, ansøgere og alle involverede tredjeparter i den pågældende medlemsstat. De ønskede oplysninger skal afgives inden for en rimelig periode, der fastsættes af tilsynsorganet, og som ikke må være over én måned, medmindre tilsynsorganet i særlige tilfælde accepterer og giver tilladelse til en tidsbegrænset forlængelse, som ikke må overstige yderligere to uger. Tilsynsorganet skal kunne håndhæve sådanne anmodninger med passende sanktioner, herunder bøder. De oplysninger, der skal videregives til tilsynsorganet, omfatter bl.a. alle de data, som tilsynsorganet forlanger

der er tale om en sag, som Jernbanenævnet har taget op på eget initiativ eller på grundlag af en klage eller anmeldelse, kan nævnet forlange, at de involverede virksomheder udleverer de oplysninger, som Jernbanenævnet finder nødvendige. Hvis en virksomhed ikke udleverer de krævede oplysninger, giver den foreslåede bestemmelse hjemmel til, at Jernbanenævnet kan udstede et påbud om, at den pågældende virksomhed skal udlevere oplysningerne.

Undlader virksomheden at efterkomme påbuddet, kan virksomheden straffes efter den foreslåede § 116, stk. 2.

Bestemmelsen skal ses i sammenhæng med lovforslagets § 107, hvorefter Jernbanenævnet kan pålægge tvangsbøder til den, der undlader at udlevere de oplysninger, som nævnet efterspørger.

Begge bestemmelser skal sikre, at Jernbanenævnet kan træffe afgørelse på et oplyst grundlag.

[...]

Til § 107

Bestemmelsen er ny og gennemfører dele af artikel 56, nr. 9, i omarbejdningen af 1. jernbanepakke.

Med bestemmelsen kan Jernbanenævnet pålægge ugentlige tvangsbøder til den, der undlader at udlevere oplysninger efter § 105 inden for den frist, som Jernbanenævnet har givet, eller undlader at efterkomme en afgørelse truffet af Jernbanenævnet som led i dets udførelse af de klage- og tilsynsfunktioner, der følger af den foreslåede § 103, jf. § 113, stk. 4.

Omarbejdningen af 1. jernbanepakke stiller krav om, at tilsynsorganet kan håndhæve sine anmodninger om udlevering af oplysninger efter den foreslåede § 105 med passende sanktioner, herunder bøder.[...] Jernbanenævnet kan således udstede påbud, jf. den foreslåede § 105, hvis virksomhederne ikke udleverer de oplysninger, som nævnet anmoder om. Hvis dette ikke virker, vil nævnet kunne udstede tvangsbøder for at få de fornødne oplysninger. Adgangen til at pålægge bøder for nævnet, skal anses til den nødvendige fremdrift i en sags oplysning og bidrage til, at en sags endelige afklaring sikres. Pålæg af bøder er således alene tænkt anvendt, hvor ingen andre håndhævelsesmuligheder har vist sig effektive, jf. proportionalitetsprincippet.”

Det følger af kombiterminalbekendtgørelsen¹¹, jf. § 8, stk. 1¹², at terminaloperatøren i overensstemmelse med gældende forretningspraksis skal foreta-

inden for rammerne af sit arbejde med at behandle klager og overvåge konkurrencen på markederne for jernbanetransporttydelser i overensstemmelse med stk. 2.”

¹¹ Bekendtgørelse nr. 1047 af 2. september 2015 om modtagepligt på kombiterminaler.

ge en nøjagtig regnskabsmæssig adskillelse mellem kombiterminalens regnskab og eventuelle øvrige aktiviteter uanset, om disse måtte blive udøvet i samme selskab.

Dato 29. september 2015
j.nr. JN34-00021

Dernæst indeholder bekendtgørelsens § 8, stk. 2¹³, krav om, at hovedvirksomheden som supplement til regnskabsføringen efter årsregnskabsloven skal udarbejde et internt regnskab for hver kombiterminal med produktkalkuler for de enkelte serviceydelser på kombiterminalen.

Som følge af klagen fra Carlsberg skal Jernbanenævnet blandt andet vurdere, hvorvidt de påklagede takster er fastsat i overensstemmelse med bekendtgørelsens § 7, stk. 1, hvorefter taksterne alene må dække de fulde omkostninger i det omfang, at de er rimelige i forhold til de leverede tjenesteydelser, og med tillæg af en rimelig fortjeneste.

I den forbindelse skal Jernbanenævnet gennemgå de produktkalkuler, som DB SR har fremsendt som dokumentation for kombiterminalens takster og have mulighed for at kontrollere de enkelte elementer – herunder de tal og omkostningsfordelingsprincipper – som indgår i produktkalkulerne.

Produktkalkuler med formler

Ved ovennævnte brev af 28. maj 2015 anmodede Jernbanenævnet DB SR om at fremsende produktkalkuler med formler.

På mødet den 26. maj 2015 oplyste konsulent xxxxxx xxxxxx fra Copenhagen Economics overfor nævnet, at produktkalkulerne med samtlige formler foreligger hos DB SR og derfor nemt ville kunne fremsendes.

De fulde produktkalkuler, dvs. hvor samtlige formler er bibeholdt som aktive celler i selve produktkalkuleregnearkene, er centrale for Jernbanenævnets behandling af sagen. Disse er dels nødvendige for nævnets kontrol af DB SRs produktkalkuler, herunder navnlig for nævnets mulighed for at kunne foretage beregning af korrigerede stykomkostninger efter eventuelle nødvendige korrektioner af produktkalkulernes forskellige omkostningsposter og omkostningsfordelinger.

Nævnet konstaterer, at DB SR ikke har fremsendt de fulde produktkalkuler med alle regnearkenes formler som anført, men i stedet den 10. juni 2015 har

¹² Bestemmelsen svarer til den tidligere bestemmelse i den foregående kombiterminalbekendtgørelse, jf. bekendtgørelse nr. 168 af 3. marts 2009 om modtagepligt på kombiterminaler, § 9, stk. 1.

¹³ Bestemmelsen svarer til den tidligere bestemmelse i den foregående kombiterminalbekendtgørelse, jf. bekendtgørelse nr. 168 af 3. marts 2009 om modtagepligt på kombiterminaler, § 9, stk. 2.

fremsendt en ved ekstern konsulent efterfølgende udarbejdet særskilt excel-fil¹⁴.

Dato 29. september 2015
j.nr. JN34-00021

Jernbanenævnet har herefter ud fra dette materiale søgt bl.a. at danne fordelingen, der lægges til grund for kalkulernes step 1. Nævnet må imidlertid allerede indledningsvist konstatere, at dette ikke fører til beregninger, der fuldt ud stemmer overens med tallene for fordelingen i step 1 og dermed heller ikke med tallene i det fremsendte produktkalkulemateriale.

Det skal være muligt for Jernbanenævnet at kontrollere de bagvedliggende beregninger af fordelingerne. DB SR skal derfor bl.a. dokumentere de konkrete beregninger for fordelingerne i step 1. Cellerne for fordelingerne skal således indeholde formler for, hvordan fordelingen er fremkommet.

På denne baggrund finder Jernbanenævnet det nødvendigt at påbyde DB SR at fremsende produktkalkulerne, som de er fremsendt til Trafikstyrelsen den 18. december 2013 (dokumentet benævnt "Terminal calculation 2012.xls") inklusive samtlige formler som aktive celler i regnearkene.

Jernbanenævnet bemærker herudover, at nævnet allerede har indledningsvist bemærkninger til én af omkostningsallokeringsens centrale cost drivere – tiden. Her synes eksempelvis at være gennemgående regnefejl, som påvirker omkostningsallokeringen i step 1 og step 2 for den enkelte serviceydelse.

I beregning af fordelinger indgår bl.a. tiden for løft af trailer og container i Taulov og Høje Taastrup. Tiden for løft er opgivet i minutter og sekunder i dokumentet "Time measurement 2013". Jernbanenævnet har i sin foreløbige gennemgang af produktkalkulerne konstateret fejl i omregningen af tider for løft i minutter og sekunder til decimaltal. Dette påvirker fordelingen i både step 1 og step 2 og dermed beregningerne i kalkulen.

Eksempelvis er tiden for løft af trailer i Høje Taastrup opgjort til xx minutter og xx sek. I arket "Step 2 allocation" er denne tid ganget med antallet af løft for at finde antallet af minutter anvendt til løft af trailer i Høje Taastrup, dvs. værdien i celle C31 er xxxxxxxxxxx (xxxxxx løft x xxxxx). Denne beregning er imidlertid ikke korrekt, idet et løft, som varer xx minutter og xx sekunder, omregnet til minutter giver xxxxx minutter, hvilket betyder, at den korrekte tid på grundlag af de oplyste antal løft og tider, der er anvendt til løft af trailer i Høje Taastrup, er xxxxxxxxxxx (xxxxxx x xxxxx) minutter. Denne type af fejl er gennemgående for beregningen af tid anvendt på løft i både Taulov og Høje Taastrup¹⁵.

DB SR opfordres til at korrigere materialet for regnefejl forud for fremsendelsen af materialet til nævnet.

¹⁴ Dokumentet "Data underlying allocation keys 10. June 2015"

¹⁵ Det har som konsekvens, at værdierne i arket "Step 2 allocation" i cellerne C29-C32 samt cellerne C47-C49 ikke er retvisende.

Dokumentation for de i produktkalkulerne oplyste antal leverede serviceydelser

Dato 29. september 2015
j.nr. JN34-00021

Antallet af bookinger for de enkelte serviceydelser¹⁶ er omtalt i Jernbanenævnets brev af 28. maj 2015 og indgår i de første skridt i produktkalkulernes omkostningsfordeling (step 0). Heri er angivet en række procentvise fordelinger, som er beregnet efter antallet af bookinger, jf. overskriften "*The % calculated from booking*".

I produktkalkulernes "step 2" foretages endvidere for hver omkostningspost en fordeling fra aktiviteterne "Shunting", "Stevedore", "Gate in/Gate out" ud på de forskellige serviceydelseskategorier (løft af trailer, løft af container, m.v.). Her er det i forhold til løft udtrykkeligt anført, at antallet af løft indgår som fordelingsnøgle, jf. "*cost allocated by numbers of lifts x minutes (from time measurement 2012)*".

Jernbanenævnet må derfor lægge til grund, at DB SR er i besiddelse af dokumentation for antallet af bookinger i 2012 af de enkelte serviceydelser (antallet af de enkelte serviceydelser) for hver kombiterminal.

Efter det anførte er antallet af de enkelte serviceydelser på kombiterminalerne af afgørende betydning for produktkalkulernes omkostningsfordelinger og dermed for beregninger af stykomkostninger. Den efterspurgte dokumentation for de faktiske antal af de enkelte serviceydelser er derfor en nødvendig forudsætning for, at Jernbanenævnet kan afstemme de dele af produktkalkulernes omkostningsfordelinger, hvori antallet af leverede serviceydelser indgår.

Jernbanenævnet ses ikke at have modtaget dokumentation for antallet af de enkelte serviceydelser, herunder f.eks. et udskrift fra DB SR's bogholderi. DB SR ses heller ikke at have specificeret, hvornår dette eventuelt skulle være fremsendt til Trafikstyrelsen.

På denne baggrund finder Jernbanenævnet det nødvendigt at påbyde DB SR at fremsende dokumentation, herunder f.eks. ved udskrift fra kombiterminalernes bogholderi, for antallet af bookinger af de enkelte serviceydelser, som indgår i produktkalkulerne for 2012.

Interne regnskaber

Jernbanenævnet anmodede herudover med sit brev af 28. maj 2015 DB SR om at fremsende kombiterminalernes interne regnskaber for 2012. Dvs. et omkostningsregnskab, der indeholder detaljeret opgørelse over, hvilke arter

¹⁶ I produktkalkulen for Høje Taastrup fremgår det af celle E26 at "*The % calculated from booking*". De enkelte procentsatser for booking fremgår bl.a. af cellerne E27-E33, E41-E43, E49-E55, E60-E64 samt de tilvarende rækknr. for søjle F, G og H.

af omkostninger DB SR har på den enkelte kombiterminal og størrelsen af disse.

Dato 29. september 2015
j.nr. JN34-00021

Interne regnskaber skal udarbejdes for hver kombiterminal i forbindelse med produktkalkulerne, jf. kombiterminalbekendtgørelsens § 8, stk. 2.

Jernbanenævnet lægger derfor til grund, at DB SR er i besiddelse af interne regnskaber for 2012 for hver kombiterminal.

De interne regnskaber er en væsentlig forudsætning for, at Jernbanenævnet kan lægge produktkalkulerne til grund som retvisende – herunder for nævnets kontrol af, at produktkalkulerne bygger på omkostningsposter med den korrekte størrelse. Jernbanenævnet skal således kontrollere, at omkostningsposterne i produktkalkulerne er i overensstemmelse med opgørelserne i den enkelte kombiterminals interne regnskab.

Det af DB SR omtalte materiale, som DB SR fremsendte til Trafikstyrelsen den 20. maj 2014, indeholder blandt andet samlede omkostningstal¹⁷ for kombiterminalerne, men ikke selve de mere detaljerede interne regnskaber for terminalerne, som ligger til grund herfor. Der er ikke tale om de interne regnskaber, som skal udarbejdes for hver kombiterminal efter kombiterminalbekendtgørelsens § 8, stk. 2.

Derudover indeholder materialet revisorerklæringer i relation til kombiterminalernes samlede omkostningstal. Disse revisorerklæringer indeholder væsentlige bemærkninger¹⁸ om, at erklæringerne ikke er afgivet på grundlag af en egentlig gennemgang (audit) af DB SR's regnskabsmateriale.

Jernbanenævnet har på baggrund af ovennævnte forhold fortsat behov for kombiterminalernes interne regnskaber for 2012 for at kunne kontrollere produktkalkulerne og finder det derfor nødvendigt at meddele påbud til DB SR om fremsendelse af disse.

Trafikstyrelsens sagsakter

DB SR har anmodet om dokumentation for, at Jernbanenævnet har rekvireret samtlige sagsakter fra Trafikstyrelsens behandling af sagen.

Hertil bemærkes, at Jernbanenævnet ved brev af 27. juni 2014 anmodede Trafikstyrelsen om at udlevere samtlige sagsakter, som er indgået i styrelsens behandling af sagen som første instans. Jernbanenævnet sendte samtidigt en kopi af brevet til DB SR.

¹⁷ Jf. dokumentet "Management Accounts 2012".

¹⁸ Revisorerklæringerne fra Pricewaterhouse Coopers af 19. maj 2014 indeholder blandt andet følgende bemærkninger: "we did not perform an audit with respect to the Management Accounts and consequently we do not express any audit opinion on the accounts for the Combi Terminal...".

Trafikstyrelsen sendte herefter ved mails af 19. august 2014 og 18. november 2014 styrelsens sagsakter, hvoraf DB SR har modtaget kopier ved Jernbanenævnets mails af henholdsvis 10. september 2014 og 2. december 2014.

Dato 29. september 2015
j.nr. JN34-00021

Efter det anførte må Jernbanenævnet gå ud fra, at nævnet fra Trafikstyrelsen har modtaget samtlige relevante sagsakter, som er indgået i styrelsens behandling af sagen som første instans.

Hvis DB SR er bekendt med øvrigt materiale eller sagsakter, som er fremsendt til brug for Trafikstyrelsens sagsbehandling, bedes de pågældende sagsakter (eller alternativt dokumentation for DB SR's fremsendelse af disse til Trafikstyrelsen) fremsendt til Jernbanenævnet.

Påbud

Jernbanenævnet meddeler på ovenstående efter jernbanelovens § 105 hermed DB SR påbud om senest **fredag den 9. oktober 2015 kl. 12.00** at fremsende:

- Produktkalkulerne, som fremsendt til Trafikstyrelsen den 18. december 2013 ("Terminal calculation 2012.xlsx") dog med samtlige formler som aktive celler i regnearkene.
- Dokumentation, herunder f.eks. ved udskrift fra kombiterminalernes bogholderi, for antallet af de enkelte udførte serviceydelser¹⁹, som indgår i 2012 produktkalkulerne for hver kombiterminal.
- Interne 2012 regnskaber for hver kombiterminal.

Såfremt nærværende påbud ikke efterkommes, kan Jernbanenævnet indgive politianmeldelse for overtrædelse af jernbanelovens § 116, stk. 2.

Jernbanenævnet kan endvidere efter jernbanelovens § 107, nr.1 pålægge ugentlige tvangsbøder i tilfælde af fortsat manglende opfyldelse af påbuddet.

Yderligere vil der kunne blive tale om, at Jernbanenævnet må træffe afgørelse i klagesagen på det foreliggende grundlag.

Denne afgørelse offentliggøres på Jernbanenævnets hjemmeside med de begrænsninger, der følger af almindelige forvaltningsretlige regler²⁰.

På Jernbanenævnets vegne

Per Baltzer Overgaard
Nævnensformand

¹⁹ Dvs. de i serviceydelser, som leveres af kombiterminalen og for hvilke der efter kombiterminalbekendtgørelsen skal fastsættes og offentliggøres takster, jf. bekendtgørelsens § 7.

²⁰ Bekendtgørelse nr. 1188 af 12. december 2012 om Jernbanenævnet, § 8 stk. 3.

Afgørelsen kan ikke indbringes for anden administrativ myndighed, jf. bekendtgørelse nr. 1188 af 12. december 2012 om Jernbanenævnet. Søgsmål til prøvelse af Jernbanenævnets afgørelser skal indbringes senest 8 uger efter, at afgørelsen er kommet frem jf. jernbanelovens § 115 stk.1.

Dato 29. september 2015
j.nr. JN34-00021